

УДК 821.111

Д. А. Шилова,факультет иностранных языков,
Омский государственный педагогический университет
Научный руководитель: канд. филол. наук, доц. О. А. Чибышева

Символы и аллюзии в сказках О. Уайльда

Аннотация. Статья посвящена использованию символов и аллюзий в сказках О. Уайльда, включенных в сборник «Счастливый принц и другие сказки» («Счастливый принц», «Преданный друг»). В статье рассматриваются символические образы растений, животных и минералов, а также аллюзии на библейские образы и социально-нравственные проблемы викторианского общества.

Ключевые слова: сказка, авторская (литературная) сказка, О. Уайльд, символ, классификация символов, библейские аллюзии.

Сказки О. Уайльда являются крупным вкладом в британскую сказочную традицию и представляют собой образец литературной сказки XIX в. В сказках О. Уайльд отражает свои взгляды на жизнь в современном ему обществе. В стилистическом аспекте сказки О. Уайльда представляют собой особый интерес для исследователей благодаря широкому использованию символов и аллюзий при создании образов персонажей сказок.

Рассмотрим использование символов и аллюзий в произведениях О. Уайльда на примере сказок, включенных автором в сборник «Счастливый принц и другие сказки» («Счастливый принц», «Преданный друг») [4].

О. С. Ахманова дает следующее определение понятию *символ*: «знак, связь которого с определенным референтом является мотивированной» [1, с. 404]. Символы в художественном тексте можно классифицировать по разным критериям. Согласно классификации, предложенной А. Ф. Лосевым, символы могут быть научными, философскими, религиозными, художественными, мифологическими, связанными с природой и обществом и т. д. Наиболее часто встречающиеся группы символов в сказках О. Уайльда это: 1) символы-растения (цветы и деревья); 2) символы-минералы (драгоценные камни); 3) символы-животные [3, с. 155]. Использование именно этих символов — отличительная особенность всего творчества О. Уайльда. Ю. В. Ковалев отмечает, что сам Уайльд в шутку называл себя «ювелиром и цветоводом», ссылаясь на особенности своей сказочной символики [2, с. 10].

Обратимся к символам, представленным в сказке «Счастливый принц». Ключевыми символическими образами являются Ласточка и Принц.

Ласточка символизирует собой возрождение (в частности, духовное) и отсылает читателя к бессмертию человеческой души (в финале сказки птица погибает, но ее забирает на Небеса ангел по велению Бога). Принц же, точнее, статуя погибшего много лет назад Принца, выполненная из чистого золота, представляет собой несколько противоречивый образ. Золотой покров олицетворяет собой чистоту, доброту и мудрость, что соответствует характеру Принца, готовому поделиться последним и пожертвовать собой ради нуждающихся. Однако свинец, из которого сделано сердце Принца, символизирует одиночество и скуку. Именно такой была жизнь Принца до его встречи с Ласточкой.

Образы-цветы играют значимую роль в сказке «Преданный друг». При помощи языка цветов Уайльд передает характер садовника Ганса — кроткий, скромный и самоотверженный.

Аллюзии в сказках О. Уайльда также являются особенностью авторского стиля. По мнению Ю. В. Ковалева, сказочное творчество Уайльда содержит в себе отсылки на произведения других авторов-сказочников (например, Г. Х. Андерсена), а также перекликается с работами известных живописцев (Ф. Гойя, Д. Веласкес) [2, с. 11]. Аллюзии в сказках Уайльда чаще всего отсылают читателей к библейским сюжетам. Так, в «Счастливом принце» появляются Ангел и сам Бог, а погибших героев переносят на Небеса. Жертвенность и искренность Принца создают образ, являющийся аллюзией на Иисуса Христа.

Сказка «Преданный друг» посвящена социальному конфликту, к которому чаще всего обращается Уайльд в своих произведениях: противостоянию бедных и богатых. Ганс и Мельник представляют собой аллюзии на соответствующие социальные группы, трагический финал для бедняка обращает

внимание читателя на угнетенное положение низших социальных слоев в современном Уайльду обществе.

Что касается образов животных, Коноплянка, выступающая в роли рассказчика, строит свое повествование отчасти как притчу, поэтому также является аллюзией на божественное начало. Водяная крыса же, которая является слушателем притчи, сочетает в себе отрицательные характеристики, при-

сущие высшему сословию: невежественность, грубость, самоуверенность и наглость.

Символы и аллюзии в сказках О. Уайльда позволяют придать образам персонажей положительную или отрицательную окраску, используются при создании иронического эффекта. Использование символов и аллюзий — это то, без чего невозможно представить литературную сказку О. Уайльда.

1. *Ахманова О. С.* Словарь лингвистических терминов. — 2-е изд., стереотип. — М. : Едиториал УРСС, 2004. — 576 с.

2. *Ковалев Ю. В.* Оскар Уайльд и его сказки // Уайльд О. Сказки (на английском языке). — М. : Прогресс, 1979. — С. 5–19.

3. *Лосев А. Ф.* Проблема символа и реалистическое искусство. — М. : Искусство, 1995. — 320 с.

4. *Wilde O.* Fairy Tales = Уайльд О. Сказки (на английском языке). — М. : Прогресс, 1979. — 212 р.